

BeA-Multifix- Nagler TC 300

- [1] Abmessungen: L = 195; H = 385 B = 128 mm;
 [2] Gewicht: 2,3 kg.
 [3] Zulässiger Luftdruck: 8 bar,
 [4] empfohlener Betriebsdruck: 5 - 8 bar.
 [5] uftverbrauch pro Eintreibvorgang bei 6 bar:
 7,5 l freie Luft.
 [6] Eintreibgegenstand: TC-Nägel
 in den Längen von 40 bis 100 mm.
 [7] A-bewerteter Einzelereignis-
 Schalleistungspegel $L_{Wa, 1s} = 107 \text{ dB}$
 [8] A-bewerteter Einzelereignis-
 Emission Schalldruckpegel
 am Arbeitsplatz $L_{pA, 1s} = 96 \text{ dB}$
 [9] *Vibrationskennwert 2,55 m/s²

Diese Ersatzteilliste/Servicehinweise bildet mit dem beiliegenden Benutzer-Handbuch die Betriebsanleitung. Bitte vor Inbetriebnahme aufmerksam lesen und Sicherheitshinweise unbedingt beachten.

Nagelbeladung

Riegel drücken und die Magazinabdeckung aufklappen. Bei Nagellängen von 40 - 60 mm muß die Nagelauflage (A) eingelegt werden. Bei Nagellängen von 65 - 100 wird die Nagelaufgabe entfernt. Durch betätigen des Türriegels (B) öffnet sich die Tür (C). Den Nagel-Kunststoffstreifen (D) in das Magazin legen und den ersten Nagel bis in den Treiberkanal schieben. Die Tür und das Magazin schließen.

Eintreibvorgang

Das Gerät auf das Werkstück fest aufsetzen. Den Auslöser betätigen. Das Gerät treibt den Nagel in das Werkstück und schaltet sich dann ab.

Achtung Verletzungsgefahr! Wenn ein Nagel nicht vollständig eingetrieben ist **niemals** Gerät noch einmal aufsetzen. Benutzen sie einen Hammer.

Bei senkrechter Nagelung Stellhebel (E) an der Nagelführung in Position (a) stellen. Sollen Nägel schräg oder versenkt ins Werkstück eingetrieben werden, Stellhebel in Position (b) stellen.

Tauschen der Kontaktspitze

Gerät von der Pneumatik-Druckquelle trennen. Den Umschalthebel (F) drehen und die Nagelführung herunterziehen.

Nagelführung-Holzverbinder aufstecken und durch dehnen des Umschalthebels sichern. Auf leichte Funktion prüfen. Achten sie beim Nageln darauf, daß die Nagelführung in die Bohrung der Holzverbinder eingeführt ist, bevor sie den Auslöser betätigen.

Entfernen von verklemmten Nägeln

Gerät von der Pneumatik-Druckquelle trennen. Tür öffnen und den Nagelstreifen zurückziehen. Mit einem Dorn den Nagel von unten zurückschlagen oder mit einem Schraubendreher herausdrücken.

BeA Multifix Nail Driver TC 300

English

This Spare parts list/service instructions and the enclosed Operator's Manual constitute the Operating Instructions. Before using read both and strictly observe safety instructions.

In the German section of the spare parts list the technical data are listed under codes [] (also see User Manual).

Loading the nails

Press the bar and open the magazine cover. The nail support (A) must be inserted for nail lengths from 40 to 60 mm. The nail support is removed for nail lengths from 65 to 100 mm. The door (C) opens when the door bolt (B) is operated. Place the plastic nail strip (D) into the magazine and push the first nail into the driver channel. Close the door and the magazine.

Nail driving operation

Firmly position the nail driver on the workpiece. Operate the trigger. The machine drives the nail into the workpiece and then switches off.

Risk of injury! The machine should **never** be reapplied if a nail is not driven in fully. A hammer should be used instead.

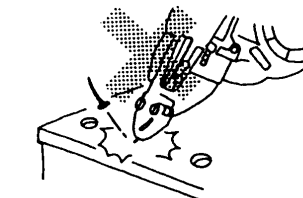
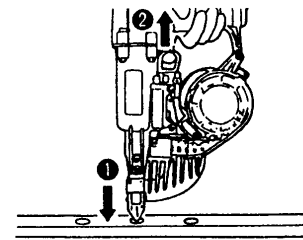
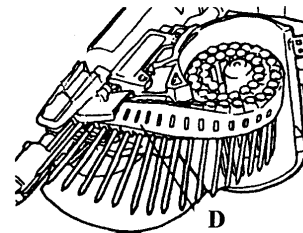
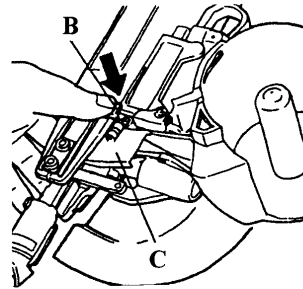
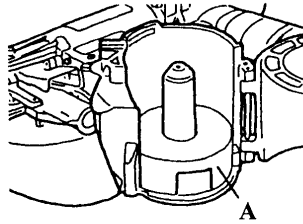
For vertical nail driving place the working lever (E) on the nail guide in position (a). If the nail is to be driven into the workpiece at an angle or embedded, the lever should be placed in position (b).

Replacing the contact tip

Disconnect the machine from the pneumatic pressure source. Turn the two-position lever (F) and pull down the nail guide. Attach the wood connector bar which is used in conjunction with the nail guide and secure in position by turning the two-position lever. Check that it operates smoothly. When driving in nails, ensure that the nail guide is inserted in the bore of the wood connector bars before operating the trigger.

Removing jammed nails

Disconnect the machine from the pneumatic pressure source. Open the door and pull the nail strip back. Knock the nail back from underneath using a spike or push out with a screwdriver.

**Cloueur BeA Multifix TC 300**

français

Instructions de montage et entretien

Cette Nomenclature des pièces détachées et instructions de montage et le Manuel de l'utilisateur font partie du Mode d'Emploi. Avant utilisation veuillez les lire attentivement.

La partie en langue allemande contient les caractéristiques techniques avec des références [] (voir manuel d'instruction).

Chargement du cloueur

Pousser le verrou et ouvrir le couvercle du magasin. Pour les clous d'une longueur entre 40 et 60 mm, utiliser le guide-clou (A). Pour les clous d'une longueur entre 65 et 100 mm retirer le guide-clou. Ouvrir la porte (C) en actionnant le verrou de la porte (B). Introduire la bande à clous (D) dans le magasin et pousser le premier clou dans le conduit d'enfonce. Refermer la porte et le magasin.

Enfoncement

Appuyer fermement l'appareil sur la pièce à clouer. Actionner le déclencheur. L'appareil enfonce le clou dans la pièce et se met à l'arrêt.

Attention, risque de blessure! Au cas où un clou ne serait pas enfoncé entièrement, ne jamais utiliser l'appareil une deuxième fois. Utiliser un marteau. Pour réaliser un enfoncement vertical, mettre le levier (E) près du guide-clou en position (a). Pour réaliser un enfoncement oblique, mettre le levier en position (b).

Remplacement de la pointe-contact

Débrancher l'appareil de l'alimentation pneumatique. Tourner le levier de renversement (F) et baisser le guide-clou. Appliquer la pièce de connexion bois - guide-clou et verrouiller en tournant le levier de renversement. Contrôler le fonctionnement libre. Pendant l'enfoncement, veiller à ce que le guide-clou soit bien introduit dans la pièce de connexion bois avant d'actionner le déclencheur.

Enlèvement de clous coincés

Débrancher l'appareil de l'alimentation pneumatique. Ouvrir la porte et retirer la bande à clous. Repousser le clou par le bas à l'aide d'un poinçon ou d'un tournevis.

español

Clavador BEA-Multifix TC 300

Esta Lista de piezas e instrucciones de mantenimiento son partes - junto con las instrucciones para el operario - de las normas de trabajo. Antes del utilizo deben leerse detenidamente dichas instrucciones y atender las instrucciones de seguridad.

En la parte alemana de la lista de repuestos figuran datos técnicos bajo cifras características []. (Véase también el manual de usuario.)

Carga con clavos

Oprimir el cerrojo y destapar la cubierta del cargador. Para clavos de 40 a 60 mm de largo es preciso colocar el asiento para clavos (A). Para clavos de 65 a 100 mm se prescinde de dicho asiento. Accionando el cerrojo de la puertecilla (B) se abre la puertecilla (C). Colocar la tira de plástico con clavos (D) en el cargador y empujar el primer clavo hasta entrarlo en el canal del hincador. Cerrar la puertecilla y el cargador.

Proceso de hincado

Aplicar el aparato firmemente sobre la pieza a trabajar. Accionar el disparador. El aparato hincó el clavo en la pieza, desconectándose a continuación.

Atención, peligro de lesiones: Si un clavo no estuviera hincado completamente, no se deberá aplicar jamás otra vez el aparato. Emplee un martillo.

Para hincado vertical, colocar la palanca reguladora (E) en la conducción de clavos en posición (a). Si los clavos han de ser hincados en forma oblicua o encastrados, colocar la palanca reguladora en posición (b).

Cambio de la punta de contacto

Separar el aparato de la fuente de presión neumática. Girar la palanca de inversión (F) y tirar de la conducción de clavos hacia abajo. Calzar el ensamblador de madera para la conducción de clavos y asegurarlo mediante un giro de la palanca inversora. Verificar su fácil funcionamiento. Al clavar, cuide que la conducción de clavos está introducida en el taladro del ensamblador de madera antes de acionar el disparador.

Retirar clavos atascados

Separar el aparato de la fuente de presión neumática. Abrir la puerta y tirar la tira de clavos hacia atrás. Mediante un mandril, golpear el clavo hacia atrás desde abajo o apretarlo hacia afuera con un destornillador.

La Lista ricambi/istruzioni di manutenzione e l'allegato Manuale per l'utilizzatore costituiscono le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente prima di utilizzare la fissatrice e rispettare assolutamente le norme di sicurezza riportate.

Sostituzione delle parti di usura

Nella parte tedesca della distinta pezzi di ricambio, dati tecnici sono evidenziati tra parentesi quadre []. (cfr. anche il manuale per l'operatore).

Caricamento dei chiodi

Premere il blocco e aprire la copertura del magazzino. Con chiodi di lunghezza di 40-60 mm è necessario inserire il supporto per chiodi (A). Con chiodi di lunghezza fra 65-100 mm il supporto deve essere tolto. Azionando il chiavistello (B) si apre lo sportello (C). Collocare nel magazzino le strisce di chiodi in plastica e spingere il primo chiodo fino al canale del punzone. Chiudere sportello e magazzino.

Procedura di inserimento

Fissare l'attrezzo sul pezzo. Azionare il dispositivo di sgancio. L'attrezzo conficca il chiodo nel pezzo e poi si spegne.

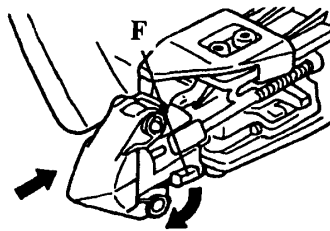
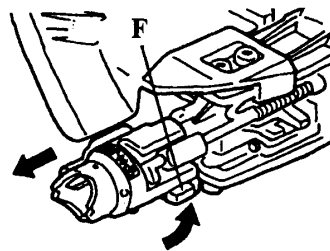
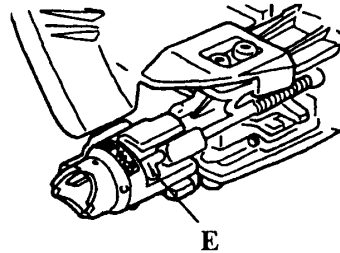
Attenzione: pericolo di lesioni! Se un chiodo non viene ben conficcato, non collocare mai di nuovo l'attrezzo sul pezzo. Utilizzare un martello. In caso di chiodatura verticale collocare la leva (E) sulla guida del chiodo in posizione (a). Se i chiodi devono essere conficcati trasversalmente o accecati nel pezzo, portare la leva in posizione (b).

Sostituzione della punta di contatto

Staccare l'attrezzo dal dispositivo di pressione pneumatico. Girare la leva di commutazione (F) e abbassare la guida per i chiodi. Inserire il connettore in legno della guida e fissarlo ruotando la leva. Controllare la facilità di funzionamento. Durante la chiodatura, assicurarsi che la guida dei chiodi sia inserita nel foro dei connettori in legno, prima di azionare il dispositivo di sgancio.

Estrazione di chiodi incastrati

Staccare l'attrezzo dal dispositivo di pressione pneumatico. Aprire lo sportello e tirare indietro le strisce di chiodi. Con un mandrino battere indietro il chiodo dal basso o farlo uscire con un cacciavite.



Multifix-Spijkerautomat TC 300

Nederlands

Deze onderdelenlijst en service-instructie vormt één geheel met bijgaand instructieboekje en de gebruiksaanwijzing. Lees het zorgvuldig voordat het apparaat in gebruik wordt genomen en houd u strikt aan de veiligheidsvoorschriften.

In het Duitse gedeelte van de reserve-onderdelenlijst staan technische specificaties onder codenummers []. (Zie ook het bedieningshandboek).

Spijkerstrip

Grendel indrukken en spijkermagazijn openen. Bij spijkerlengten van 40 - 80 mm moet de spijkersteun (A) worden geplaatst. Bij spijkerlengten van 85 - 100 mm wordt de spijkersteun verwijderd. U opent de deur (C) met de grendel (B). Dan plaatst u de kunststof spijkerstrip (D) in het magazijn en schuift u de eerste spijker tot in het drijverkanaal. Daarna sluit u de deur en het magazijn.

Indrijven

Plaatst u het apparaat vast op het werkstuk en bedient u de knop. Het apparaat drijft de spijker in het werkstuk en schakelt dan uit.

Attentie, gevaar voor verwondingen! Wanneer een spijker niet helemaal in het werkstuk gedreven is, mag u nooit het apparaat opnieuw aanzetten. Gebruikt u een hamer.

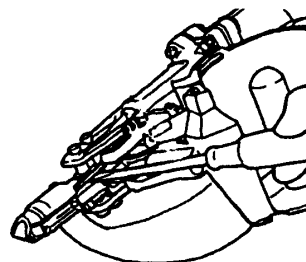
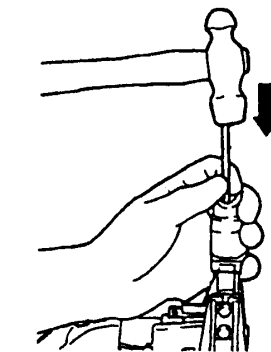
Bij verticale spijkerinslag moet de stelhendel (E) aan de spijkergeleiding in stand (a) staan. Wanneer u spijkers schuin of verzonken in het werkstuk wilt drijven, moet de stelhendel in stand (b) staan.

Wisselen van contactpunt.

Onderbreekt u de verbinding tussen apparaat en pneumatische druk. Draait u de schakelhendel (F) en trekt u de spijkergeleiding naar beneden. Steekt u de spijkergeleiding-houtverbinder op en borgt u deze door de schakelhendel te draaien. Dit moet licht lopen. Let u bij het spijkeren op, dat de spijkergeleiding in de boring van de houtverbinder is gevoerd, voordat u het apparaat inschakelt.

Verwijderen van klemzittende spijkers

Onderbreekt u de verbinding tussen apparaat en pneumatische druk. Opent u de deur en trekt u nu de spijkerstrip terug. U slaat de spijker met een doorn van onderaf terug of drukt deze er met een schroevendraaier uit.



Denne reservedelsliste/disse serviceoplysninger udgør sammen med vedlagte brugerhåndbog driftsvejledningen. Dette materiale bedes De venligst gennemlæse omhyggeligt samt ubetinget iagtage sikkerhedsoplysningerne før ibrugtagningen.

I den tyske del af reservedelslisten står tekniske data under identifikationsnumre []. Udskiftning af sliddele

Sømladning

Der trykkes på skyderen, og magasinafdækningen klappes op. Ved sømlængder på 40-60 mm skal sømunderlaget (A) lægges ind. Ved sømlængder på 65-100 fjernes sømunderlaget. Ved aktivering af skyderen (B) åbner lemmen (C) sig. Søm-kunststofstrimmelen (D) lægges i magasinet, og det første søm skubbes ind i drivdornkanalen. Lemmen og magasinet lukkes.

Inddrivningsarbejdsgangen

Apparatet sættes fast til arbejdsstykket. Udløseren aktiveres. Apparatet driver sømmet ind i arbejdsstykket og kobler sig derefter fra.

Pas på, fare for tilskadekomst. Hvis et søm ikke er drevet fuldstændigt ind, må apparatet aldrig sættes til endnu en gang. Benyt da en hammer.

Ved lodret sømning stilles indstillingsarmen (E) ved sømstyret i position (a). Skal søm inddrives skråt eller forsænket i arbejdsstykket, sættes indstillingsarmen i position (b).

Udskiftning af kontaktspiden

Apparatet adskilles fra pneumatik-trykkilden. Omskifterarmen (F) drejes, og sømstyret trækkes ned, sømstyr-træforbindelsesdel sættes på og sikres ved drejning af omskifterarmen. Det kontrolleres, om funktionen går let. Vær opmærksom på ved sømning, at sømstyret er ført ind i træforbindelsesdelens hul, før De aktiverer udløseren.

Fjernelse af fastklemte søm

Apparatet adskilles fra pneumatik-trykkilden. Lemmen åbnes, og sømstrimmelen trækkes tilbage. Med en dorn slås sømmet tilbage nedefra eller trykkes ud med en skruetrækker.

Spikpistol BeA-Multifix TC 300

Svensk

Denna reservdelists/serviceanvisningar utgör en bruksanvisning i förening med bifogade handbok. Läs noggrant igenom anvisningarna innan pistolen tas i drift och följ säkerhetsanvisningarna!

I den tyska delen av reservdelistsan finns de tekniska uppgifterna vid kodnummer []. Byta ut förslitningsdelar

Laddning med spik

Tryck ner spärren och fäll upp magasinsskyddet. Vid laddning med spik av 40 60 mm längd ska stödstycket (A) läggas på plats. Vid laddning med spik av längd 65 100 mm längd tas stödstycket ur. Manövrera luckans spärr (B) så att luckan (C) öppnas. Lägg i spikremsan (D) i magasinet och skjut fram den första spiken i i drivloppet. Stäng lucka och magasin.

Drivning av spik

Tryck apparaten med kraft mot arbetsstycket. Utlös avtryckaren. Apparaten driver in spiken i arbetsstycket och kopplar därefter automatiskt från.

Varning! Risk för personskada! Försök aldrig att med apparaten driva vidare en spik som inte bottnat. Använd alltid en hammare för detta syfte.

Om spiken ska drivas vertikalt, ställs vridarmen (E) vid spikstyrningen i läge (a). För drivning av försänkt eller snett löpande spik, ställs vridarmen i läge (b).

Byte av kontaktpets

Bryt apparatens anslutning till tryckluftskällan. Vrid omkopplarmen (F) och dra av spikstyrningen. Sätt spikstyrningen för fogningsstycket på plats och lås den i läge med omkopplarmen. Kontrollera att mekanismen löper lätt. Se vid spikning till att spikstyrningen verkligen förts in i hålet i fogningsstycket, innan Du utlöser avtryckaren.

Lossning av kantrad spik

Bryt apparatens anslutning till tryckluftskällan. Öppna luckan och skjut spikremsan bakåt. Driv ut spiken underifrån med en dorn eller tryck ut den med en skruvmejsel

BeA-Multifix-naulain TC 300

Tämä varaosalista/huolto-ohjeet muodostavat käyttäjäkäsikirjan kanssa tuotteen käyttöohjeet. Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöönottoa ja noudata ehdottomasti turvallisuusohjeita.

Varaosialistan saksankielisessä osassa ovat tekniset tiedot merkitty tunnusnumeroin []. Kuluviien osien vaihto.

Naulojen lataaminen

Paina salpaa ja avaa makasiinin kansi. Jos käytät 40 - 60 mm:n nauloja, on käytettävä naulatukea (A). 65 - 100 mm:n nauloja käytettäessä naulatuki poistetaan. Painamalla luukun salpaa (B) avataan luukku (C). Aseta naulaliuska (D) makasiiniin ja työnnä ensimmäinen naula ohjainkanavaan. Sulje luukku ja makasiini.

Naulaus

Aseta laite tiiviisti työkappaleen päälle. Paina laukaisinta. Laite työntää

29.3000001.0	Abdeckungshalter Exhaust cover retainer Support de Cache	1	29.3000030.0	Kolben kompl. Main piston unit Piston, cpl	30	29.3000068.0	Spannhülse Roll pin Douille fendue	68	29.3000103.0	Dichtung Seal Douille	103
29.3000002.0	Abdeckung Cover Cache	2	29.3000032.0	Verschleißring Wear ring Bague d'usure	32	29.3000069.0	Ventilbock, kompl. Valve support, compl. Support soupape, compl.	69	14503113	Nagelführung Nail guide Guide du clou	104
14503116	O-Ring	3	29.3000033.0	Rückschlagventil Check valve Clapet anti-retour	33	14503831	Auslöser Trigger Levier de détente	72	29.3000105.0	Vorschubkolben Feed piston Piston d'avance	105
29.3000135.0	O-ring	12									
14503117	Joint torique	17									
29.3511020.0		20									
00.0060131.0		21	29.3000034.0	Zylinder Cylinder Cylindre	34	29.3000073.0	Sperrhebel Lock release lever Lever de liberation de verrou	73	29.3000107.0	Förderdeckel Feed cap Capuchon d'alimentation	107
29.3000024.0		24									
14503112		25									
00.0060018.0		29									
29.3000031.0		31	29.3000036.0	Puffer Bumper Amortisseur	36	29.3000074.0	Auslösehebel Trigger lener Lever de declencheur	74	29.3000109.0	Halterung Retaining ring Bague de support	109
29.3000035.0		35									
29.3000041.0		41									
29.3000066.0		66									
29.2110038.0		70	29.3000037.0	Treiberführung Driver guide Guide-marteau	37	00.0061637.0	Spannhülse Roll pin Douille fendue	75	29.3000110.0	Stellhebel Adjustment lever Lever du geglage	110
29.5510055.0		97				29.3000111.0		111			
29.2110043.0		106									
29.3000108.0		108									
29.3000134.0		131	29.3000038.0	Zylinderring kpl. Cylinder ring unit Anneau de cylindre	38	29.3000076.0	Torsionsfeder Torsion spring Ressort de torsion	76	29.3000112.0	Nagelführung Nail guide Guide du clou	111
						29.3000078.0		78			
						29.3000081.0		81			
29.3000004.0	Gehäuse Frame unit Corps, cpl.	4	29.3000039.0	Zylinderführung A Cylinder guide A Guide de cylindre A	39	29.3000084.0		84	29.3000114.0	Magazin Magazine Magasin	114
						29.3000086.0		86			
						29.3000094.0		94			
						29.3000125.0		125			
29.3000005.0	Schraube Special screw Vis	5	29.3000040.0	Zylinderführung B Cylinder guide B Guide de cylindre B	40	14503832	Auslösesperrhebel Trigger lock lever Lever de blocage	77	29.3000115.0	Zylinderstift Straight pin Goupille cylindrique	115
									29.3000126.0		126
00.0063057.0	Scheibe Disc Rondelle	6	29.3000042.0	Puffer Bumper Amortisseur	42	29.3000079.0	Auslösesperre Trigger lock Verou de declencheur	79	29.3000117.0	Magazinanschlag Magazine latch Verrou du magasin	117
14406099	Griffband II Grip end tape Guban pour la poignée	7	29.3000043.0	Buchse Holo pin Goupille creuse	43	29.5510092.0	Dichtung Cylinder cap seal Douille	80	00.0061031.0	Lagernadel Pin Axe	119
			29.3000050.0		50						
00.0062923.0	Sicherungsmutter Elastic stop nut Ecrou de sûreté	8	29.3000044.0	Zylindergehäuse Cylinder housing Carter de cylindre	44	29.2110093.0	Gummischiebe Rubber washer Rondelle de caoutchout	82	29.3000120.0	Magazinabdeckung Magazine cover Couvercle de magasin	120
						29.3000088.0		88			
14406050	Griffband Grip tape guban pour la poignée	10	00.0062006.0	Sicherungsscheibe Retaining ring Clips	47	29.3000083.0	Tür Door Porte	83	29.3000121.0	Nagelaufklage Nail support Support de pointes	121
29.3000013.0	Stoßfänger Head bumper Pare-choc de tete	13	00.0075365.0	Zylinderschraube Allen bolt Vis cilindrique	48	29.3000085.0	Stufenbolzen Step pin Boulon à gradins	85	29.3000122.0	Nagelführung-Holz- verbinder Nail guide Guide du clou	122
			00.0075341.0		99						
			00.0075372.0		113						
			00.0075373.0		128						
29.3000014.0	Druckfeder Pressure spring Ressort à pression	14	29.3000049.0	Unterlegscheibe Washer Rondelle	49	29.3000087.0	Rasthebel Locking lever Lever de verrouillage	87	29.3000123.0	Nagelhalter Nail holder Support de clou	123
			00.0063056.0		100						
29.3000065.0		65									
29.5540061.0		71									
29.3000092.0		92	14503114	Stufenbolzen Step pin Boulon à gradins	51	29.3000089.0	Stufenbolzen Step pin Boulon à gradine	89	29.3000124.0	Umschalthebel Change lever Lever de change	124
29.3000118.0		118				29.3000090.0		90			
						29.3000095.0		95			
29.3000131.0	Kopfventilführung A Head valve guide A Guidge de clapet de tête A	16	29.3000052.0	Kappendichtung Endcap seal Joint de capot	52	29.3000091.0	Kopfstück Nose Tête	91	29.3000127.0	Nagelkopfsicherung Nail point guard Protecteur de Pointe	127
29.3000132.0	Kopfventilführung B Head valve guide B Guidge de clapet de tête B	18	29.3000059.0	Endstück End cap Pièce queue	59	29.3000093.0	Vorschubklinke Feed pawl Cliquet d'avance	93	29.3000130.0	Federhaken Springhook Support de ressort	130
29.3000133.0	Kopfventil Head valve Piston de clapet de tête	22	29.3000060.0	Schneidschraube Tapping screw Vis auto-traudeuse	60	14503834	Staubdeckel Dust cover Couvercle anti poussiere	96	14503115	Magazinhänger Magazine guard Support de magasin	132
29.3000023.0	Kopfventildichtung Head valve seal Joint de clapet de tête	23	29.3000063.0	Ventilbock Valve block Couvercle de bloc	63	29.3000098.0	Luftklappenscheibe Choke washer Rondelle d'etrangleur	98	00.0087935.0	Anschlußnippel Air hose connector Embout de raccordement	135
29.3000026.0	Anschlaghalter Pisten stop holder Support de butee de piston	26	29.3000064.0	Staubdeckel Dust cover Couvercle anti poussiere	64	29.3000101.0	Kontaktarm kompl. Contact arm unit Barre de contact, comp.	101	20.0001309.0	Dichtscheibe Gasket Joint plat	136
29.3000027.0	Kolbenanschlag Pisten stop Butée de piston	27	29.3000067.0	Ventilschaft Pilot valve Corps de la soupape	67	29.3000102.0	Brücke Bridge Pont	102			
29.3000028.0	Kolbenring Piston ring Segment de piston	28									

deutsch
English
français

Ersatzteilliste und Servicehinweise
Spare parts list, service instructions
Nomenclature des pièces détachées et instructions de montage



Typ
Type
Tipo

BeA Multifix-Nagler TC 300

(Art.-Nr. 2830011000, 12100007, Standardgerät / Basic model)

